

28:1	וְאַפָּה u·athe	הַקָּרְבָּן egrb	אֶלְיךָ ali-k	אַתָּה ath - aern	אֲחִיךָ achi-k	בְּנֵי u·ath - bni·u	וְאַתָּה ath·u	אַחֲרָיו a·ath - bni·u	בְּנֵי ath·u	אַחֲרָיו a·ath - bni·u	
	and·you	c·bring-near-you !	to·you »	Aaron	brother-of·you	and»	sons-of·him	with·him			
	מִתְוקָן m·thuk	בְּנֵי bni	יִשְׂרָאֵל ishral	לְכָהֵן l·ken-u	-	-	לִי - l·i	אַדְרָן aern	נְדָבָּן ndb	אַבִּיהָע u·abieu·a	
	from·midst-of	sons-of	Israel	to·to·serve-as-priest-of·him			for·me	Aaron	Nadab	and·Abihu	
	אֶלְעֹזֶר alozr	וְאִתְחָמֵר u·aithmr	בְּנֵי bni	אַתָּה aern :			-	אַדְרָן aern	נְדָבָּן ndb	אַבִּיהָע u·abieu·a	
	Eleazar	and·Ithamar	sons-of	Aaron							
28:2	וְעַשְׂתָּה u·oshith	בְּגָדִי bgdi	קָדְשָׁה - qdsh	לְאַהֲרֹן l·aern	אֲחִיךָ achi-k	לְכָבוֹד 1·kbud	וְלִתְפָּאָרָה u·1·thpharth	:			
	and·you-make ^{do}	garments-of	holiness	for·Aaron	brother-of·you	for·glory	and·for·beauty				
28:3	וְאַפָּה u·athe	תְּחִדְבָּר thdbr	כָּל־אֶל al - kl	חַקְמִי chkmi	לְבָב־ - lb	מִלְאָתוֹ mlathi·u	אֲשֶׁר ashr	רִיחָךְ ruch			
	and·you	you-shall-speak	to	all-of	wise-ones-of	heart	whom I-filled·him	spirit-of			
	חַכְמָה chkme	וְעַשְׂתָּה u·oshu	בְּגָדִי ath - bgdi	אַתָּה aern	לְקָדְשׁוֹ 1·qdsh·u						
	wisdom	and·they-make ^{do}	»	garments-of	Aaron	to·to·hallow-of·him					
	לְכָהֵן l·ken-u		-	-	לִי - l·i						
	to·to·serve-as-priest-of·him				for·me						
28:4	וְאַלְהָה u·ale	הַכְּנִירִים e·bgdim	יְعַשֵּׂה ashr	אֲשֶׁר ioshu	חַשְׁנָה chshn	וְאַפְוֹד u·aphud	וּמִעִיל u·moil				
	and·these	the·garments	which	they-shall-make ^{do}	breastplate	and·vestment	and·robe				
	וְכַתְנָתָן u·kthnth	תְּשַׁבֵּץ thshbtz	מִצְנְפָתָח mtznphth	אַבְנֵת u·abnt	וְעַשְׂוֵה u·oshu	בְּגָדִי bgdi	קָדְשָׁה - qdsh	לְאַהֲרֹן l·aern			
	and·tunic-of	mounting	turban	and·sash	and·they-make ^{do}	garments-of	holiness	for·Aaron			
	אֲחִיךָ achi-k	וְלִבְנֵי u·1·bni·u	לְכָהֵן l·ken-u		-	-	לִי - l·i	:			
	brother-of·you	and·for·sons-of·him	to·to·serve-as-priest-of·him		for·me						
28:5	וְתָמֵם u·em	וַיְקַחֵוּ iqchu	תְּהִלָּה ath - e·zeb	וְאַתָּה u·ath - e·thklth	תְּהִלָּה ath - e·argmn	וְאַתָּה u·ath -	תְּהִלָּה ath - e·argmn	וְאַתָּה u·ath -			
	and·they-shall-take	»	the·gold	and»	the·amethyst	and»	the·purple	and»			
	תּוֹלְעָת thuloth	הַשְׁנִי e·shni	וְאַתָּה u·ath - e·shsh		: p						
	crimson-of	the·double-dipped	and»	the·cambric-sheen							
28:6	וְעַשְׂוֵה u·oshu	הַאֲפָדֵד ath - e·aphd	זָהָב zeb	תְּכִלָּת thklth	תְּכִלָּת u·argmn	וְאַרְגָּמָן thuloth	תּוֹלְעָת shni				
	and·they-make ^{do}	»	the·vestment	gold	amethyst	and·purple	crimson-of	double-dipped			
	וְשָׁבָשׁ u·shsh	מִשְׁזָר mshzr	מִשְׁבָּשָׁה moshe	חַשְׁבָּה chshb							
	and·cambric-sheen	being-corded	handiwork-of	one-designing							
28:7	שְׂתִּים shthi	כְּתָפָת kthphth	חַבְרָת chbrth	יְהִי ieie	-	לֹא - 1·u	שְׁנִי al - shni	קְצֻחוֹת qtzuthi·u			
	two-of	shoulder-pieces	ones-joining	he-shall-be ^{bc}	for·him	to	two-of	ends-of·him			
	וְחֶבֶר u·chbr										
	and·he-is-joined										
28:8	וְחַשְׁבָּה u·chshb	אֲפָדָה aphdth·u	אֲשֶׁר ashr	עַלְיוֹ oli·u	כְּמַעֲשָׂהוֹ k·mosh·eu	מִמְּנוֹ mm·nu	יְהִי ieie				
	and·designed-band-of	vestment-of·him	which	on·him	as·handiwork-of·him	from·him	he-shall-be ^{bc}				
	תְּכִלָּת zeb	תְּכִלָּת thklth	וְאַרְגָּמָן u·argmn	וְתּוֹלְעָת u·thuloth	שְׁנִי shni	וְשָׁבָשׁ u·shsh	מִשְׁזָר mshzr				
	gold	amethyst	and·purple	and·crimson-of	double-dipped	and·cambric-sheen	being-corded				
28:9	וְלִקְחָת u·lqchth	אֶת ath -	שְׁתִּים shthi	אַבְנֵי abni	וְפִתְחָת - shem	וְשָׁמַעַת u·phthchth	וְשָׁמֹת oli·em	וְשָׁמָעַת shmuth	בְּנֵי bni	וְיִשְׂרָאֵל ishral:	
	and·you-take	»	two-of	stones-of	onyx	and·you-engage	on·them	names-of	sons-of	Israel	
28:10	שְׁשָׁה shshe	מִשְׁמְרָתָם m·shmth·m	לְעַלְיוֹ ol e·abn	הַאֲבָנָה e·achth	וְאַתָּה u·ath -	שְׁמָוֹת shmuth	שְׁשָׁה e·shshe	שְׁמָוֹת e·nuthrim	בְּנֵי bni	וְיִשְׂרָאֵל ishral:	
	six	from·names-of·them	on	the·stone	the·one	and»	names-of	the·six	the·ones-being-left		

1 . And take thou unto thee Aaron thy brother, and his sons with him, from among the children of Israel, that he may minister unto me in the priest's office, [even] Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, Aaron's sons.

2 And thou shalt make holy garments for Aaron thy brother for glory and for beauty.

3 And thou shalt speak unto all [that are] wise hearted, whom I have filled with the spirit of wisdom, that they may make Aaron's garments to consecrate him, that he may minister unto me in the priest's office.

4 And these [are] the garments which they shall make; a breastplate, and an ephod, and a robe, and a broidered coat, a mitre, and a girdle; and they shall make holy garments for Aaron thy brother, and his sons, that he may minister unto me in the priest's office.

5 And they shall take gold, and blue, and purple, and scarlet, and fine linen.

6 . And they shall make the ephod [of] gold, [of] blue, and [of] purple, [of] scarlet, and fine twined linen, with cunning work.

7 It shall have the two shoulderpieces thereof joined at the two edges thereof; and [so] it shall be joined together.

8 And the curious girdle of the ephod, which [is] upon it, shall be of the same, according to the work thereof; [even of] gold, [of] blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen.

9 And thou shalt take two onyx stones, and grave on them the names of the children of Israel:

10 Six of their names on one stone, and [the other] six names of the rest on the

הָאָבִן - עַל
הַשְׁנִית הַתּוֹלְדָתָם :
ol - e.abn e.shnith k.thuldth.m :
on the stone the second as genealogical-annals-of them

other stone, according to their birth.

28:11 מַעֲשֵׂה חֶרֶשׁ אָבִן פְּתֻחִי תְּהִמָּה תְּפִתְחָה שְׁטוּ - אַתְּ
moshe chrsh abn phthuchi chthm thphthch ath - shthi
handiwork-of artificer-of stone engravings-of seal you-shall-mengrave > two-of

¹¹ With the work of an engraver in stone, [like] the engravings of a signet, shalt thou engrave the two stones with the names of the children of Israel: thou shalt make them to be set in ouches of gold.

הָאָבִנִים שְׁמוֹת - עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִסְבַּת מִשְׁבְּצֹות זָהָב
e.abnim ol - shmth bni ishral msbtz mshbtzth zeb
the stones on names-of sons-of Israel ones-being-set-round-about-of mountings-of gold

מַעֲשֵׂה אָתְּ :
thoshe ath.m :
you-shall-make do »·them

28:12 וְשְׁמַתָּה שְׁטוּ - אַתְּ הָאָבִנִים בְּחִטָּה עַל הַאֲפָדָה אָבִן זְקָרָן
u.shmth ath - shthi e.abnim ol kthphth e.aphd abni zkrn
and.you-place » two-of the.stones on shoulderpieces-of the.vestment stones-of memorial

לְבָנִי וּנְשָׂא יִשְׂרָאֵל רָאֵן שְׁמוֹת שְׁמוֹת לְפָנִי יְהֹוָה שְׁטוּ - עַל
l.bni ishral u.nsha aern ath - shmth.m l.phni ieue ol - shthi
for.sons-of Israel and.he-bears Aaron » names.of.them to.faces-of Yahweh on two-of

כְּתָבִיו לִזְכָּר :
kthphi.u l.zkrn : s
shoulders-of.him to.reminder

וְעִשֵּׂת מִשְׁבְּצֹת זָהָב :
u.oshith mshbtzth zeb :
and.you-make do mountings-of gold

28:14 וְשְׁטוּ שְׁרַשְׁרָת טָהֹר זָהָב מִגְּבָלָת תְּהִמָּה מַעֲשֵׂה אָתְּ עַבָּת
u.shthi shrshrt zeb teur mgbllth thoshe ath.m moshe obth
and.two-of braids-of gold pure boundaries you-shall-make do »·them handiwork-of rope

וְוָתָף שְׁרַשְׁרָת הַעֲבָת הַמִּשְׁבְּצָת - עַל ס
u.nththe ath - shrshrt e.obth ol - e.mshbtzth : s
and.you-give » braids-of the.rope on the.mountings

28:15 וְעִשֵּׂת חַשְׁנָה מִשְׁפָּט מַעֲשֵׂה בְּחַשְׁבָּה קְמַשְׁתָּה אֲפָדָה
u.oshith chshn msphpt moshe chshb k.moshe apfd
and.you-make do breastplate-of judgment handiwork-of one-designing as.handiwork-of vestment

מַעֲשֵׂנוּ זָהָב תְּכָלָת וְאַרְגָּמָן וְתוּלָּת שְׁנִי שְׁשָׁן
thosh.nu zeb tkhlth u.argmn u.thuloth shni ushshe
you-shall-make him gold amethyst and.purple and.crimson-of double-dipped and.cambric-sheen

מִשְׁזָר תְּשַׁׂחַת אַתְּ :
mshzr thoshe ath.u :
being-corded you-shall-make do »·him

28:16 רְבֻעַן יְהִי כְּפֹל זָהָב אַדְפָו וְרָתָה וְרַחֲבוֹ :
rbuo ieie kphul zrth ark.u u.zrth rchb.u :
being-squared he-shall-become being-doubled span length-of.him and.span width-of.him

28:17 וּמְלָאת בּוּ מְלָאת אָבִן טָוִרִים אַרְכָּבָה אַבְּנָה אַדְמָה פֶּתֶד
u.mlath b.u mlath abn arboe turim abn tur adm phtde
and.you-fill in.him filling-of stone four rows stone row-of carnelian peridot

וּבְרִקְתָּה הַטּוֹר הַאֲחָד :
u.brqth e.tur e.achd :
and.emerald the.row the.one

28:18 וְהַטּוֹר הַשְׁנִי נְפָקֵד סְפִיר וְיַיִלְמָם :
u.e.tur e.shnii nphk sphir u.ielm :
and.the.row the.second carbuncle sapphire and.diamond

28:19 וְהַטּוֹר הַשְׁלִישִׁי לְשָׁם שְׁבוּ וְאַחְלָמָה :
u.e.tur e.shlishi lshm shbu u.achlme :
and.the.row the.third jacinth agate and.amethyst

28:20 וְהַטּוֹר הַרְבִּיעִי תְּרַשְׁשִׁים וְשְׁהָם וְיִשְׁפָּהָה מִשְׁבְּצִים זָהָב
u.e.tur e.rbioi thrshish u.shem u.ishphe mshbtzim zeb
and.the.row the.fourth topaz and.onyx and.jasper ones-being-mounted gold

יְהִי בְּמַלְאָקָם :
ieiu b.mluath.m :
they-shall-be bc in.fillings-of.them

¹² And thou shalt put the two stones upon the shoulders of the ephod [for] stones of memorial unto the children of Israel: and Aaron shall bear their names before the LORD upon his two shoulders for a memorial.

¹³ And thou shalt make ouches [of] gold;

¹⁴ And two chains [of] pure gold at the ends; [of] wreathen work shalt thou make them, and fasten the wreathen chains to the ouches.

¹⁵ . And thou shalt make the breastplate of judgment with cunning work; after the work of the ephod thou shalt make it; [of] gold, [of] blue, and [of] purple, and [of] scarlet, and [of] fine twined linen, shalt thou make it.

¹⁶ Foursquare it shall be [being] doubled; a span [shall be] the length thereof, and a span [shall be] the breadth thereof.

¹⁷ And thou shalt set in its settings of stones, [even] four rows of stones: [the first] row [shall be] a sardius, a topaz, and a carbuncle: [this shall be] the first row.

¹⁸ And the second row [shall be] an emerald, a sapphire, and a diamond.

¹⁹ And the third row a ligure, an agate, and an amethyst.

²⁰ And the fourth row a beryl, and an onyx, and a jasper: they shall be set in gold in their inclosings.

28:21 וְהַאֲכִים תָּהי֤ן שְׁמוֹת - עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל -
u.e.abnim thein ol - shmth bni - ishral shthim oshre ol -
and.the.stones they.shall.become on names.of sons.of Israel two ten on

שְׁמָתֶם פְּתֻחִי חֹתֶם אִישׁ שְׁמוֹ - עַל לְשָׁנִי עַשֶּׂר
shmth.m phthuchi chuthm aish ol - shm.u thein l.shni oshr
names.of.them engravings.of seal each on name.of.him they.shall.become for.two.of ten

שְׁבָט :
shbt : tribe

28:22 וְעַשֵּׂת הַחֶשֶׁן - עַל שְׁרַשְׁת גּוֹבְלָת מְעָשָׂה עַבְתָּה :
u.oshith ol - e.chshn shrshth gblth moshe obth zeb teur :
and.you.make^{do} on the.breastplate braids.of boundary handiwork.of rope gold pure

28:23 וְעַשֵּׂת הַחֶשֶׁן - עַל שְׁתִּי טְבֻעוֹת זָהָב נְתַת אֶת שְׁבִי - אֶת
u.oshith ol - e.chshn shthi tbouth zeb u.nnthth ath - shthi
and.you.make^{do} on the.breastplate two.of rings.of gold and.you.give » two.of

הַטְבָּעוֹת עַל קְצֹות הַחֶשֶׁן :
e.tbouth ol - shni qtzuth e.chshn :

the.rings on two.of ends.of the.breastplate

28:24 נְתַתָּה אֶת שְׁבִי - אֶת עַבְתָּה זָהָב שְׁתִּי - עַל הַטְבָּעָת שְׁתִּי - אֶל קְצֹות
u.nththe ath - shthi obthth e.zeb ol - shthi e.tboth al - qtzuth
and.you.give » two.of ropes.of the.gold on two.of the.rings to ends.of

הַחֶשֶׁן :
e.chshn :

the.breastplate

28:25 וְאֶת שְׁתִּי קְצֹות שְׁתִּי הַעֲבָתָה תְּחִנָּן שְׁתִּי - עַל הַפְּשָׁבָצּוֹת
u.at shthi qtzuth shthi e.obthth ththn ol - shthi e.mshbtzuth
and.» two.of ends.of two.of the.rope you.shall.give on two.of the.mountings

וְנְתַתָּה כְּחִפּוֹת - עַל הַאֲפָדָר מָול - אֶל קְנוּיוֹ :
u.nththe ol - kthphuth e.aphd al - mul phni.u :
and.you.give on shoulderpieces.of the.vestment to forefront faces.of.him

וְעַשֵּׂת שְׁתִּי טְבֻעוֹת זָהָב וְשְׁמַתָּה אֶת שְׁתִּי - עַל קְצֹות
u.oshith shthi tbouth zeb u.shmth ath.m ol - shni qtzuth
and.you.make^{do} two.of rings.of gold and.you.place » them on two.of ends.of

הַחֶשֶׁן שְׁפֹטוֹ - עַל עַשְׁר אֶל עַבְרָה - אֶל הַאֲפָדָר בִּיתָה :
e.chshn ol - shphth.u ashr al - obr e.aphd bith.e :
the.breastplate on hem.of.him which to across.of the.vestment inside.ward

וְעַשֵּׂת שְׁתִּי טְבֻעוֹת זָהָב וְנְתַתָּה אֶת שְׁתִּי - עַל קְצֹות
u.oshith shthi tbouth zeb u.nththe ath.m ol - shthi kthphuth
and.you.make^{do} two.of rings.of gold and.you.give » them on two.of shoulderpieces.of

הַאֲפָדָר מַלְמַשָּׁה מָמוֹל קְנוּיוֹ לְעַמְתָּה מַחְבָּרָתוֹ
e.aphud m.l.mse m.mul phni.u l.omth mchbrth.u
the.vestment from.to.below from.forefront faces.of.him to.correspond.with joining.of.him

מִפְּעָל לְחַשְׁבָּה הַאֲפָדָר :
m.mol l.chshb e.aphud :
from.above to.designed.band.of the.vestment

וַיְרַכְּסֹו אֶת הַחֶשֶׁן - אֶת מַטְבָּעָתָה | קְטוּרָה מַטְבָּעָתָה | מַטְבָּעָתָה | אֶל
u.irkusu ath - e.chshn m.tboth.u m.tbothi.u al -
and.they.shall.knot » the.breastplate from.ring.of.him from.rings.of.him to

טְבֻעָת הַאֲפָדָר בְּפְתִיל תְּכִלָּת לְהִזְוּת לְחַשְׁבָּה - עַל הַאֲפָדָר
tboth e.aphd b.phfil thklth l.eiuth ol - chshb e.aphud
rings.of the.vestment in.twine.of amethyst to.to.become.of over designed.band.of the.vestment

וְלֹא יָזַח הַחֶשֶׁן מַעַל הַאֲפָדָר :
u.la - izch e.chshn m.ol e.aphud :
and.not he.shall.be.displaced the.breastplate from.on the.vestment

וְנִשְׁחָא אֶת אַהֲרֹן שְׁמוֹת - אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל - בְּחֶשֶׁן וְשְׁרָאֵל
u.nsha aern ath - shmuth bni - ishral b.chshn e.mshphrt ol -
and.he.bears Aaron » names.of sons.of Israel in.breastplate.of the.judgment over

לְבוֹ בְּבָאָה לְקָדְשָׁה - אֶל לְזָקְרָן לְפָנִים לְבָנִים יְהֻדָּה - תְּמִימִיד
lb.u b.ba.u al - e.qdsh l.zkrn l.phni l.bnies thmid :
heart.of.him in.to.enter.of.him to the.sanctuary to.reminder to.faces.of Yahweh continually

21 And the stones shall be with the names of the children of Israel, twelve, according to their names, [like] the engravings of a signet; every one with his name shall they be according to the twelve tribes.

22 And thou shalt make upon the breastplate chains at the ends [of] wreathen work [of] pure gold.

23 And thou shalt make upon the breastplate two rings of gold, and shalt put the two rings on the two ends of the breastplate.

24 And thou shalt put the two wreathen [chains] of gold in the two rings [which are] on the ends of the breastplate.

25 And [the other] two ends of the two wreathen [chains] thou shalt fasten in the two ouches, and put [them] on the shoulderpieces of the ephod before it.

26 And thou shalt make two rings of gold, and thou shalt put them upon the two ends of the breastplate in the border thereof, which [is] in the side of the ephod inward.

27 And two [other] rings of gold thou shalt make, and shalt put them on the two sides of the ephod underneath, toward the forepart thereof, over against the [other] coupling thereof, above the curious girdle of the ephod.

28 And they shall bind the breastplate by the rings thereof unto the rings of the ephod with a lace of blue, that [it] may be above the curious girdle of the ephod, and that the breastplate be not loosed from the ephod.

29 And Aaron shall bear the names of the children of Israel in the breastplate of judgment upon his heart, when he goeth in unto the holy [place], for a memorial before the LORD

28:30 וְנַתֵּן לְךָ אֶל הַמִּשְׁפְּט הַאֲירִים אֶת הַתְּמִימִים וְאֶת
u·nthth al - chshn e·mshpht ath - e·aurim u·ath - e·thmim
and.you-give to breastplate-of the.judgment » the.lights and.» the.flawlessnesses

וְהִיוּ לְבָבְךָ אֶחָד בְּבֹאָה לְפָנֶיךָ יְהוָה גָּנוֹשָׂא אַהֲרֹן
u·eiu ol - lb aern b·ba·u l·phni ieuue u·nsha aern
and.they-become on heart-of Aaron in.to-enter-of.him to.faces-of Yahweh and.he-bears Aaron

מִשְׁפְּט אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְבָבְךָ אֶת בְּנֵי לְפָנֶיךָ יְהוָה תְּמִיד : ס
ath - mshpht bni - ishral ol - lb.u l·phni ieuue thmid : s
» judgment-of sons-of Israel on heart-of.him to.faces-of Yahweh continually

וְעָשָׂת אֶת מִיעֵיל אֶת הַאֲפֹוד כְּלֵיל תְּכִלָּת :
u·oshith ath - moil e·aphud klil thklth :
and.you-make » robe-of the·vestment wholly-of amethyst

וְגַדְיָה רָאשׁוֹ בְּתוּכֹו שְׁקָה יְהִיָּה לְפָנֶיךָ
u·eie phi - rash.u b·thuk.u shphe ieie l·phi.u
and.he-becomes slit-of head-of.him in.midst-of.him hem he-shall-bebc to.slit.of.him

סְבִיב מַעֲשָׂה אָגָן קְפִי תְּחִרָּא יְהִיָּה לֹא
sbib moshe arg k·phi thchra ieie - l.u la
round-about handiwork-of weaving as.slit-of coat-of-mail he-shall-bebc to.him not

וְקַרְעַן :
iqro :
he-shall-be-torn

וְעָשָׂת שְׁוֵלוּי עַל רַמְנִי תְּכִלָּת וְתֻולְעָת
u·oshith ol - shuli.u rmni thklth u·argmn u·thuloth
and.you-make » on skirts-of.him pomegranates-of amethyst and.purple and.crimson-of

שְׁנִי שְׁוֵלוּי עַל סְבִיב וְעַמְנוּי זְהָב בְּתוּכָם סְבִיב :
shni ol - shuli.u sbib u·phomni zeb b·thuk.m sbib :
double-dipped on skirts-of.him round-about and.bells-of gold in.midst.of.them round-about

פָּעָמָן זְהָב וְרַמְנוּן זְהָב פָּעָמָן זְהָב וְרַמְנוּן זְהָב עַל הַמְּפֻעַל
phomn zeb u·rmun phomn zeb u·rmun ol - shuli e·moil
bell-of gold and.pomegranate bell-of gold and.pomegranate on skirts-of the.robe

סְבִיב :
sbib :
round-about

וְגַדְיָה לְשָׁרֶת אַהֲרֹן עַל גַּנְשָׁמָע קוּלָּה בְּבֹאָה
u·eie ol - aern 1·shrth u·nshmo qul.u b·ba·u
and.he-becomes on Aaron to.to-minister-of and.he-is-heard sound-of.him in.to-enter-of.him

הַקָּדְשָׁה אֶל לְפָנֶיךָ וּבְצָאתוֹ וְלֹא יָמוֹת : ס
al - e·qdsh 1·phni ieue u·b·tzath.u u·la imuth : s
to the.sanctuary to.faces-of Yahweh and.in.to-go-forth-of.him and.not he-shall-die

וְעָשָׂת צִיצִית אֶזְזֶב וְפְתֻחָת טֹהוֹר זְהָב עַל פְּתִיחָה חַתְמָה קָדְשָׁה
u·oshith tzitz zeb teur u·phthchth oli.u phtuchi chthm qdsh
and.you-make » blossom-of gold pure and.you-engage on.him engravings-of seal holiness

לְיְהֹוָה :
l·ieue :
to.Yahweh

וְשִׁמְךָ אֶת פְּתִיל עַל תְּכִלָּת וְגַדְיָה מַול אֶל הַמְּצֻנָּה עַל
u·shmth ath.u ol - phphil thklth u·eie ol - e·mtznphth al - mul
and.you-place » him on twine-of amethyst and.he-becomes on the.turban to forefront

הַמְּצֻנָּה יְהֹוָה יְהֹוָה :
phni - e·mtznphth ieie :
faces-of the.turban he-shall-become

וְגַדְיָה מַצְחָה עַל אֶת אַהֲרֹן וְגַנְשָׂא אֶת אַהֲרֹן עַזְוֹן אֶת אַהֲרֹן
u·eie ol - mtzch aern u·nsha aern ath -oun e·qdshim
and.he-becomes on forehead-of Aaron and.he-bears Aaron » depravity-of the.holinesses

אֲשֶׁר יִקְדִּישׁ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְכָל יִשְׂרָאֵל מִתְּנִתָּה קָדְשִׁים וְגַדְיָה
ashr iqdishu bni ishral l·kl - mtnth qdshi.em u·eie
which they-shall-sanctify sons-of Israel for.all.of gifts-of holinesses.of.them and.he-becomes

מַצְחָה עַל תְּמִיד קָמִיד לְרַצְוֹן לְדַם לְפָנֶיךָ יְהֹוָה :
ol - mtzch.u thmid l·rtzon l·dm l·phni ieuue :
on forehead-of.him continually for.acceptance to.them to.faces-of Yahweh

continually.

30 And thou shalt put in the breastplate of judgment the Urim and the Thummim; and they shall be upon Aaron's heart, when he goeth in before the LORD: and Aaron shall bear the judgment of the children of Israel upon his heart before the LORD continually.

31 . And thou shalt make the robe of the ephod all [of] blue.

32 And there shall be an hole in the top of it, in the midst thereof: it shall have a binding of woven work round about the hole of it, as it were the hole of an habergeon, that it be not rent.

33 And [beneath] upon the hem of it thou shalt make pomegranates [of] blue, and [of] purple, and [of] scarlet, round about the hem thereof; and bells of gold between them round about:

34 A golden bell and a pomegranate, a golden bell and a pomegranate, upon the hem of the robe round about.

35 And it shall be upon Aaron to minister: and his sound shall be heard when he goeth in unto the holy [place] before the LORD, and when he cometh out, that he die not.

36 And thou shalt make a plate [of] pure gold, and grave upon it, [like] the engravings of a signet, HOLINESS TO THE LORD.

37 And thou shalt put it on a blue lace, that it may be upon the mitre; upon the forefront of the mitre it shall be.

38 And it shall be upon Aaron's forehead, that Aaron may bear the iniquity of the holy things, which the children of Israel shall hallow in all their holy gifts; and it shall be always upon his forehead, that they may be accepted before the LORD.

28:39 וְשִׁבְצָתָה בְּכֶתֶן שְׁשָׁנָה וְעַשְׂתָה מִגְנְפָת שְׁשָׁנָה וְאַכְנָתָה
u.shbtzth e.kthnth shshh u.oshith mtznphth shshh u.abnt
and.you=mount the.tunic cambric-sheen and.you-make do turban cambric-sheen and.sash

תְּעַשָּׂה מִעֲשָׂה רְקָם :
thoshe moshe rqm :
you-shall-make do handiwork-of embroidering

28:40 וְלֹבֶנִי תְּעַשָּׂה אַהֲרֹן קְתֻנָּה וְעַשְׂתָה כְּתֻנָּה לְהָמִים וְמִגְבָּעוֹת אַכְנָתִים
u.l.bni aern thoshe kthnth u.oshith l.em abntim u.mgbouth
and.for.sons-of Aaron you-shall-make do tunics and.you-make do for.them sashes and.caps

תְּעַשָּׂה לְהָמִים לְכָבוֹד לְכָבוֹד וְלְתִפְאָרָת :
thoshe l.em l.kbud u.l.thpharth :
you-shall-make do for.them for.glory and.for.beauty

28:41 וְהַלְבָשָׂת אַתָּה אַחִיךְ אַתָּה קְבָנֵי וְאַתָּה אַתָּה
u.elbshth ath.m ath - aern achi.k u.ath - bni.u ath.u
and.you=put-on »·them » Aaron brother-of.you and.» sons-of.him with.him

וְמִשְׁחָת אַתָּה וְמִלְאָת אַתָּה יָדָם וְקַדְשָׁת אַתָּה
u.mshchth ath.m u.mlath ath - id.m u.qdshth ath.m
and.you-anoint »·them and.you=fill » hand.of·them and.you=hallow »·them

וּבְהָנוּ לְהָמִים :
u.kenu l.i :
and.they=serve-as-priests for.me

28:42 וְעַשָּׂה לְהָמִים מִקְנָסִי בְּדָר לְכָסֹות בָּשָׂר עֲרָיוֹת מִמְתְּנִים
u.oshe l.em mknsi - bd l.ksuth bshr orue m.mthnim
and.make do.you ! for.them breeches.of linen to.to=cover.of flesh.of nakedness from.waists

וְעַד יְרְכִים אַתָּה יְהִי :
u.od - irkim ieiu :
and.unto thighs they=shall-become

28:43 וְהִי עַל אַהֲרֹן וְעַל בְּנֵי אַתָּה בְּבָאָם אֲחַל - אַל מַזְעָד
u.eiu ol - aern u.ol - bni.u b.ba.m al - ael muod
and.they-become on Aaron and.on sons.of.him in.to-enter.of.them to tent.of appointment

בְּנֵשֶׁת אֲלָא לְשָׁרֶת בְּלֹאָבָם בְּלֹאָל אֲחַל - אַל
au b.gshth.m al - e.mzbch l.shrth b.qdsh u.la -
or in.to-come-close.of.them to the.alter to.to=minister.of in.the.sanctuary and.not

וְיִשְׂאָו עֹנוֹ וְמִתְהָוֹת חַקְתָּה לְעוֹלָם וְלִזְרָעָו אֲחַרְיוֹ ס :
ishauoun u.mthu chqth oulm l.u u.l.zro.u achri.u : s
they=shall-bear depravity and.they=die statute.of eon for.him and.for.seed.of.him after.him

39 And thou shalt embroider the coat of fine linen, and thou shalt make the mitre [of] fine linen, and thou shalt make the girdle [of] needlework.

40 . And for Aaron's sons thou shalt make coats, and thou shalt make for them girdles, and bonnets shalt thou make for them, for glory and for beauty.

41 And thou shalt put them upon Aaron thy brother, and his sons with him; and shalt anoint them, and consecrate them, and sanctify them, that they may minister unto me in the priest's office.

42 And thou shalt make them linen breeches to cover their nakedness; from the loins even unto the thighs they shall reach:

43 And they shall be upon Aaron, and upon his sons, when they come in unto the tabernacle of the congregation, or when they come near unto the altar to minister in the holy [place]; that they bear not iniquity, and die: [it shall be] a statute for ever unto him and his seed after him.